Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 969/2000

av den 8 maj 2000

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av kaliumklorid med ursprung i Vitryssland, Ryska federationen och Ukraina

(EGT L 112, 11.5.2000, s. 4)

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 2, 5.1.2001, s. 41 (969/2000)

▼B

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 969/2000

av den 8 maj 2000

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av kaliumklorid med ursprung i Vitryssland, Ryska federationen och Ukraina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1], särskilt artiklarna 9 och 11 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

1. **TIDIGARE UNDERSÖKNINGAR**

(1) Genom rådets förordning (EEG) nr 3068/92 [2] infördes slutgiltiga antidumpningstullar på import av kaliumklorid (nedan kallad den berörda produkten) med ursprung i Vitryssland, Ryssland och Ukraina (nedan kallade de berörda länderna). Tullarna uppgick till skillnaden mellan ett fast minimipris och nettopriserna fritt gemenskapens gräns före tullklarering.

(2) Genom rådets förordning (EG) nr 643/94 [3] ändrades dessa tullar. Kombinerade åtgärder i form av ett fast belopp per ton kaliumklorid eller skillnaden mellan ett fast minimipris och nettopriset fritt gemenskapens gräns per ton före tullklarering, beroende på vilket belopp som var högst, infördes. Denna typ av åtgärd befanns vara befogad eftersom de ursprungliga tullarna hade kringgåtts. Det bör även nämnas att den översyn som genomfördes 1994 omfattade såväl dumpning och skada som gemenskapens intresse.

(3) Genom rådets förordning (EG) nr 449/98 [4] ändrades återigen de ovannämnda åtgärderna. Denna översyn inleddes till följd av en begäran från International Potash Company (IPC), en exportör av kaliumklorid från Ryssland och Vitryssland, som bland annat gjorde gällande att Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen hade medfört en förändring av de förutsättningar som låg till grund för fastställandet av de gällande åtgärderna. Formen för de kombinerade åtgärderna bibehölls, men åtgärdernas nivå anpassades i enlighet med resultaten av den undersökningen. Det bör även nämnas att den översyn som avslutades 1998 begränsade sig till en undersökning av dumpning och gemenskapens intresse.

2. **NUVARANDE UNDERSÖKNING**

(4) Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart skulle komma att löpa ut för de gällande antidumpningsåtgärderna avseende import av kaliumklorid med ursprung i de berörda länderna [5] mottog kommissionen en begäran om översyn av dessa åtgärder enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen).

(5) Begäran ingavs den 23 december 1998 av European Association of Potash Producers (nedan kallad den sökande) för tillverkare vars sammanlagda tillverkning av kaliumklorid utgör omkring 99 % av gemenskapens tillverkning av denna produkt, dvs. en betydande del, enligt artiklarna 4.1 och 5.4 i grundförordningen, av gemenskapens sammanlagda tillverkning.

(6) Begäran motiverades med att åtgärdernas upphörande skulle innebära att dumpningen och skadan fortsatte eller återkom. Den sökande

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).
[2] EGT L 308, 24.10.1992, s. 41.
[3] EGT L 80, 24.3.1994, s. 1.
[4] EGT L 58, 27.2.1998, s. 15.
[5] EGT C 296, 24.9.1998, s. 3.

▼B

hävdade att kaliumklorid från de berörda länderna i själva verket fortfarande såldes till dumpade priser för aktiv förädling, ett system för tullbefrielse som inte omfattas av antidumpningsåtgärder i gemenskapen. Den sökande gjorde också gällande att det, med tanke på den tidigare dumpningens omfattning och det faktum att exportörerna i fråga fortfarande sålde den berörda produkten till mycket låga priser i vissa av gemenskapens grannländer, var mycket sannolikt att dumpningen skulle återkomma om antidumpningsåtgärderna avskaffades. Detta argument stöddes av den bevisning som lades fram och som visade att den inhemska förbrukningen hade minskat kraftigt i de berörda länderna medan tillverkningen hade ökat avsevärt, en omständighet som innebar att exportörerna hade ett överskott av produkten som riskerade att säljas på gemenskapsmarknaden till dumpade priser. Slutligen hävdade den sökande att sannolikheten för återkommande dumpning skulle leda till prisfall och oundvikligen vålla gemenskapsindustrin skada i ett läge där dess lönsamhet fortfarande präglades av viss osäkerhet.

(7) Med hänsyn till den specifika formen för de antidumpningstullar som införts på import av kaliumklorid från de berörda länderna, dvs. en kombination av ett minimipris och en fast tull, beslutade kommissionen även, på eget initiativ, att inleda en interimsöversyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen som endast gällde åtgärdernas form.

(8) Sedan kommissionen, efter samråd med rådgivande kommittén, slagit fast att det fanns tillräcklig bevisning inledde den en översyn vid giltighetstidens utgång och en interimsöversyn (som endast gällde tullens form) genom offentliggörande av ett tillkännagivande (nedan kallat tillkännagivande om inledande) ([1]) enligt artikel 11.2 och 11.3 i grundförordningen.

2.1 UNDERSÖKNINGSPERIOD

(9) Undersökningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning omfattade perioden från och med den 1 januari till och med den 31 december 1998 (nedan kallad undersökningsperioden eller UP). Undersökningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattade perioden från och med den 1 januari 1994 till och med utgången av undersökningsperioden (nedan kallad skadeundersökningsperioden). I samband med undersökningen av sannolikheten för återkommande skada beaktades även prognoser för 1999 och 2000.

2.2 BERÖRDA PARTER

(10) De sökande gemenskapstillverkarna, exportörerna och tillverkarna i exportländerna, de importörer/användare som man visste berördes och deras intresseorganisationer samt företrädarna för exportländerna underrättades officiellt om inledandet av översynen. Frågeformulär sändes till samtliga dessa parter och till de parter som gav sig till känna inom den tidsfrist som angivits i tillkännagivandet om inledande. Dessutom kontaktades tillverkarna i Kanada, som valts som jämförbart land, och frågeformulär sändes till dessa. De direkt berörda parterna gavs också tillfälle att lämna synpunkter skriftligen och att begära att bli hörda.

(11) Samtliga sökande gemenskapstillverkare besvarade frågeformuläret. De vitryska och ryska tillverkarna Production Amalgamation ”Belaruskali” (Soligorsk, Minskområdet, Vitryssland), JSC ”Silvinit” (Solikamsk, Permområdet, Ryssland) och JSC ”Uralkali” (Berezniki, Permområdet, Ryssland) samarbetade vid undersökningen via sin gemensamma exportör IPC (Moskva, Ryssland). Ferchimex (Antwerpen, Belgien) och Belarus (Wien, Österrike), IPC närstående importörer, svarade också. Ingen ukrainsk exporterande tillverkare samarbetade.

(12) Sju icke närstående importörer besvarade frågeformuläret och lämnade synpunkter skriftligen. Importörerna av kaliumklorid är i de flesta fall även användare av produkten. Inga svar erhölls från de användare av produkten som inte importerar den.

(13) Alla uppgifter som bedömdes som nödvändiga för ett avgörande om huruvida det var sannolikt att dumpningen och skadan skulle fortsätta eller återkomma och om huruvida det låg i gemenskapens intresse att

([1]) EGT C 80, 23.3.1999, s. 9.

▼B

bibehålla åtgärderna inhämtades och kontrollerades. Undersökningar gjordes på plats hos följande företag:

a) *Sökande gemenskapstillverkare:*

Cleveland Potash Limited, Saltburn, Förenade kungariket.

Comercial de Potasas, SA (1), Madrid, Spanien.

Kali und Salz GmbH, Kassel, Tyskland.

Société Commerciale des Potasses et de l'Azote SA (2), Mulhouse, Frankrike, nedan kallat SCPA.

b) *Tillverkare i det jämförbara landet:*

Agrium Inc., Calgary.

IMC Global Inc., Regina.

Potash Corporation of Saskatchewan (PCS), Saskatoon.

c) *Icke närstående importörer i gemenskapen:*

Fertiberia SA, Madrid, Spanien (även användare av kaliumklorid).

3. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT

3.1 BESKRIVNING AV DEN BERÖRDA PRODUKTEN

(14) Den berörda produkten är kaliumklorid (KCl), som vanligtvis används som gödselmedel inom jordbruket, direkt, utblandat med andra gödselmedel eller efter bearbetning som en del av ett sammansatt gödselmedel, ett så kallat NPK-gödselmedel (kväve, fosfor, kalium). Halten av kalium varierar och uttrycks i viktprocent kaliumoxid (K_2O) beräknat på vattenfri torrsubstans.

(15) Kaliumklorid saluförs vanligtvis i antingen standard-/pulverform eller ”icke-standardform” som bland annat inbegriper en granulatform. Produkten klassificeras vanligen i följande tre huvudkategorier på grundval av halten av K_2O:

— Innehållande högst 40 viktprocent kalium, räknat som K_2O – KN-nummer 3104 20 10.

— Innehållande mer än 40 viktprocent men högst 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O – KN-nummer 3104 20 50.

— Innehållande mer än 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O – KN-nummer 3104 20 90.

(16) Eftersom de gällande antidumpningsåtgärderna även omfattar en rörlig tull anges i den förordning som är föremål för översyn olika nivåer på antidumpningstullarna för kaliumklorid i standardform, å ena sidan, och övriga former av kaliumklorid, inbegripet kaliumklorid i granulatform, å andra sidan.

(17) Det bör erinras om att det vid den senaste översynen konstaterades att vissa särskilda blandningar med en ovanligt hög halt av kaliumklorid, vilka inte omfattas av de ovan angivna KN-numren för kaliumklorid, bör betraktas som en berörd produkt. Denna slutsats drogs eftersom sådana blandningar har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma användningsområden som de huvudkategorier som nämns ovan. Eftersom det vid den nuvarande undersökningen inte har framkommit någon omständighet som tyder på att detta förhållningssätt bör ändras, och för att en konsekvent tillämpning av antidumpningsåtgärderna skall kunna säkras och felaktig klassificering undvikas, har det ansetts nödvändigt att i denna förordning fastställa halten av K_2O i sådana blandningar till minst 35 viktprocent beräknat på vattenfri torrsubstans samt att slå fast att de utgör en ”icke-standardform” av kaliumklorid.

(1) Systerbolag och handlare med ensamrätt till försäljningen av produktionen i två spanska gruvor: Suria K, SA (fram till april 1997) och Potasas de Llobregat, SA.
(2) Systerbolag och handlare med ensamrätt till försäljningen av produktionen i Mines de Potasse d'Alsace.

▼B

3.2 LIKADAN PRODUKT

(18) Liksom vid de tidigare undersökningarna slogs det fast att kaliumklorid tillverkad i Kanada, vilket valts som jämförbart land (se avsnitt 4.2), som såldes på den nordamerikanska marknaden var en likadan produkt, enligt artikel 1.4 i grundförordningen, som den kaliumklorid som exporterades till gemenskapen från de berörda länderna, eftersom det inte fanns några skillnader vad beträffar de fysiska och kemiska egenskaperna hos de olika typerna och kvaliteterna. Kaliumklorid som exporterades från de berörda länderna och kaliumklorid tillverkad av gemenskapstillverkarna konstaterades också vara likadana produkter.

(19) IPC begärde att kaliumklorid i standardform innehållande mer än 62 % K_2O skulle undantas eftersom, hävdades det, den endast användes för farmaceutiska ändamål, såldes till andra priser och levererades förpackad (i motsats till kaliumklorid som används som gödselmedel, vilken levereras i bulk). Denna produkt hade emellertid samma grundläggande fysiska egenskaper och samma grundläggande kemiska sammansättning som den berörda produkten. Den omständighet att kaliumklorid vanligen används som gödselmedel hindrar inte produkter avsedda för industriella eller farmaceutiska ändamål eller förpackade på annat sätt från att omfattas av definitionen av likadan produkt. Det beslutades därför att denna typ och de andra typerna av kaliumklorid tillsammans utgör en enda produkt.

4. SANNOLIKHET FÖR FORTSATT ELLER ÅTERKOMMANDE DUMPNING

4.1 INLEDANDE ANMÄRKNINGAR

(20) Syftet med denna typ av översyn är enligt artikel 11.2 i grundförordningen att avgöra huruvida åtgärdernas upphörande skulle leda till att den skadevållande dumpningen fortsatte eller återkom.

(21) I detta sammanhang undersöktes vilka volymer som exporterades till gemenskapen under undersökningsperioden. Volymen av importen från Ryssland motsvarade 4,2 % av förbrukningen, men denna import skedde till största delen enligt förfarandet för aktiv förädling. I enlighet med institutionernas sedvanliga praxis bör denna import beaktas vid fastställandet av huruvida dumpning äger rum, och importen från Ryssland anses därför tillräcklig för att ge en representativ bild av huruvida dumpning för närvarande äger rum och om dumpningen kommer att fortsätta om åtgärderna avskaffas. Volymen av importen från Vitryssland kan också anses som representativ eftersom den uppgick till 1,2 % av förbrukningen i gemenskapen. Under dessa omständigheter var det inte nödvändigt att undersöka om det var sannolikt att den dumpade importen från dessa två länder skulle återkomma om åtgärderna avskaffades. Vad Ukraina beträffar förekom ingen export under undersökningsperioden, och undersökningen inriktades därför på frågan om huruvida det var sannolikt att dumpningen skulle återkomma om åtgärderna avskaffades.

4.2 JÄMFÖRBART LAND

(22) Vid fastställandet av huruvida dumpningen skulle fortsätta eller återkomma måste normalvärdet grundas på uppgifter avseende ett lämpligt tredje land med marknadsekonomi, i enlighet med artikel 2.7 i grundförordningen. I tillkännagivandet om inledande föreslogs Kanada som lämpligt jämförbart land.

(23) Ingen part protesterade mot valet av Kanada som jämförbart land. Både IPC och European Fertiliser Import Association (EFIA) samtyckte till valet av Kanada som jämförbart land, förutsatt att gruvorna i provinsen Saskatchewan i stället för gruvan i New Brunswick användes vid fastställandet av normalvärdet. IPC ville dessutom att gruvan i Patience Lake i Saskatchewan skulle undantas vid fastställandet av normalvärdet.

(24) Båda dessa parter hävdade att de gruvor som de begärde skulle undantas skilde sig vad beträffar storlek, geologiska avlagringar samt metoder för gruvdrift och produktion från gruvorna i Vitryssland, Ryssland och Ukraina, vilka är mycket lika gruvorna i Saskatchewan. Vidare hävdades det att avståndet mellan gruvan i New Brunswick och dess kunder är mycket mindre än avståndet mellan gruvorna i Vitryssland och Ryssland och de hamnar där den kaliumklorid som

▼B

exporteras därifrån lastas, och att framför allt transportkostnaderna därför inte är jämförbara.

(25) Vid undersökningen bekräftades att Kanada borde användas som jämförbart land, och detta av följande skäl:

a) Kanada var den viktigaste tillverkaren och exportören av kaliumklorid i världen och låg före både Vitryssland, Ryssland och Ukraina.

b) Den nordamerikanska marknaden för den berörda produkten präglades av normala konkurrensförhållanden.

c) Tillverkningsprocessen och tillgången till råmaterial var i hög grad likartade i Kanada och i de berörda länderna.

d) Kanada hade använts vid de tidigare undersökningarna.

(26) När det gäller IPC:s och EFIA:s argument för att vissa gruvor skulle undantas kan följande påpekas:

a) Eftersom kaliumklorid i själva verket är en råvara och bestämningen av normalvärdet grundas på priser från i stort sett samtliga gruvor på den öppna, konkurrensutsatta nordamerikanska marknaden, har inte eventuella skillnader vad beträffar gruvdriftsförhållanden eller någon annan av de faktorer som nämnts, i en viss gruva eller en viss region, någon avgörande betydelse för normalvärdet.

b) IPC:s påpekande beträffande skillnaderna i avstånd mellan gruvan i New Brunswick och dess inhemska marknader i Kanada, å ena sidan, och de vitryska och ryska gruvorna och deras exporthamnar, å andra sidan, är inte relevant, eftersom normalvärde och exportpris enligt artikel 2.10 i grundförordningen jämförs i samma handelsled, t.ex. fritt gruvan. Den aktuella gruvan i New Brunswick står dessutom bara för en liten del av den försäljning som tagits i beaktande vid fastställandet av normalvärdet, och avståndsskillnadens eventuella effekter försvagas därför med hänsyn till volymen av den sammanlagda försäljningen (se skäl 36).

(27) Beräkningarna baserades följaktligen på alla fullständiga svar på frågeformuläret som mottagits från de tre kanadensiska företagen. Uppgifterna avseende gruvor i New Brunswick och Saskatchewan bekräftades till fullo vid kontrollbesök hos företagen i Kanada.

4.3 RYSSLAND OCH VITRYSSLAND

(28) Vid undersökningen av sannolikheten för att dumpningen från Rysslands och Vitrysslands sida skulle fortsätta om åtgärderna avskaffades var det nödvändigt att kontrollera om dumpning förekom under undersökningsperioden och om det var sannolikt att den i så fall skulle fortsätta.

4.3.1 **Normalvärde**

(29) Normalvärdet beräknades med utgångspunkt i uppgifterna från samtliga samarbetsvilliga kanadensiska företag. De samarbetsvilliga företagens sammanlagda försäljning av kaliumklorid på den kanadensiska marknaden ansågs i detta sammanhang vara representativ.

(30) Genom fastställande av andelen lönsam försäljning av den berörda kvaliteten undersöktes slutligen huruvida försäljningen i fråga kunde anses ha ägt rum vid normal handel.

(31) Eftersom volymen kaliumklorid i standardform som såldes till nettopriser som var lika höga som eller högre än tillverkningskostnaden (lönsam försäljning) utgjorde mer än 80 % av den sammanlagda volymen av försäljningen av den aktuella kvaliteten, och eftersom det vägda genomsnittliga priset var högre än den vägda genomsnittliga tillverkningskostnaden, grundades normalvärdet för Ryssland på det faktiska priset på den nordamerikanska marknaden, beräknat som ett vägt genomsnitt av priserna för all kaliumklorid i standardform som såldes av vart och ett av företagen under undersökningsperioden, oavsett om försäljningen var lönsam eller inte.

▼B

4.3.2 **Exportpris**

(32) IPC var den enda exportör som samarbetade vid undersökningen. De exportvolymer som IPC uppgav överensstämmer i stort sett med Eurostats siffror, kompletterade enligt avsnitt 6.2.1. Exportpriserna för både Vitryssland och Ryssland bedömdes därför med utgångspunkt i de uppgifter som lämnats av IPC.

(33) IPC:s försäljning till gemenskapsmarknaden skedde dels genom de två närstående importörerna Ferchimex, etablerad i Belgien, och Belarus, etablerad i Österrike, dels direkt till oberoende kunder.

(34) I samtliga fall där exporten av kaliumklorid gick till oberoende kunder i gemenskapen fastställdes exportpriset i enlighet med artikel 2.8 i grundförordningen, dvs. på grundval av de exportpriser som faktiskt betalades eller skulle betalas. I de fall där exportförsäljningen gick till en närstående part konstruerades exportpriset i enlighet med artikel 2.9 i grundförordningen, dvs. på grundval av det pris till vilket de importerade produkterna första gången såldes vidare till en oberoende köpare. I sådana fall gjordes, för att ett tillförlitligt exportpris vid gemenskapens gräns skulle kunna fastställas, justeringar för samtliga kostnader som tillkom mellan importen och återförsäljningen samt för vinst. Den vinstmarginal på 5 % som tillämpats vid den tidigare undersökningen ansågs, i avsaknad av andra uppgifter, som skälig med hänsyn till de närstående importörernas funktioner.

(35) I stort sett all den kaliumklorid som under undersökningsperioden exporterades till gemenskapen av IPC fördes in på gemenskapsmarknaden inom ramen för förfarandet för aktiv förädling och konkurrerade där med kaliumklorid som tillverkats av gemenskapsindustrin.

4.3.3 **Jämförelse**

(36) Eftersom kaliumklorid är en bulkvara och en stor del av försäljningspriset motsvaras av transportkostnader, och med hänsyn till det stora avståndet mellan de vitryska och ryska gruvorna och närmaste hamn eller gräns, beslutades att jämförelsen skulle göras på nivån fritt gruvan, liksom vid den tidigare undersökningen.

(37) För att en rättvis jämförelse mellan normalvärdet och exportpriset skulle kunna säkerställas togs i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen vederbörlig hänsyn i form av justeringar till olikheter som påverkade prisernas jämförbarhet.

i) *Justeringar av normalvärdet*

(38) IPC hade ett antal synpunkter beträffande olikheter i kvalitet och gruvdriftsförhållanden mellan Vitryssland och Ryssland, å ena sidan, och gemenskapen och Kanada, å andra sidan. Inga justeringar begärdes dock, och ingen av de påstådda olikheterna kvantifierades. Vidare hade de flesta av de faktorer som nämndes redan behandlats vid den tidigare undersökningen, där slutsatsen dragits att en justering för naturliga komparativa fördelar skulle ha missgynnat de vitryska och ryska gruvorna. Eftersom de grundläggande förutsättningarna inte har förändrats avsevärt sedan den tidigare undersökningen, och av de skäl som anges ovan, var det inte nödvändigt att göra några justeringar av normalvärdet för fysiska olikheter eller naturliga komparativa fördelar. En justering för olikheter i kreditkostnader beviljades där det ansågs befogat.

ii) *Justeringar av exportpriset*

(39) Exportpriset justerades för transportkostnader. Den metod som användes vid fastställandet av justeringens storlek var densamma som vid den tidigare undersökningen, dvs. att uppgifter om transportkostnader i Kanada användes för transporter i Vitryssland och Ryssland, medan kostnaden för transporten från tillverkningslandets gräns till gemenskapens gräns i tillämpliga fall fastställdes på grundval av de kostnader som uppgivits av IPC.

(40) IPC hävdade att de belopp för transportkostnader som angivits i dess svar på frågeformuläret dragits av på ett felaktigt sätt. Det förelåg en viss motsägelse mellan de leveransvillkor och de transportkostnader som IPC uppgivit. Eftersom IPC inte tillhandahållit någon bevisning var det emellertid omöjligt att fastställa om uppgifterna om leverans-

▼B

villkor eller de om transportkostnader var riktiga. Avgörandena om att dumpning förekom skulle dock inte ha ändrats även om det för IPC mest fördelaktiga förhållningssättet hade tillämpats. Dessutom bör det erinras om att det vid en översyn vid giltighetstidens utgång inte är nödvändigt att beräkna en exakt dumpningsmarginal.

(41) Det gjordes även en justering för kreditkostnader med utgångspunkt i de uppgifter som lämnats av IPC.

4.3.4 **Dumpningsmarginal**

(42) Dumpningsmarginaler fastställdes för Vitryssland, Ryssland respektive Ukraina. Det vägda genomsnittliga normalvärdet jämfördes med det vägda genomsnittliga priset vid export till gemenskapen.

i) *Vitryssland*

(43) När det gäller import med ursprung i Vitryssland förekom fortfarande betydande dumpning, uttryckt i procent av priset cif vid gemenskapens gräns, även om nivån för dumpningen var något lägre än den som konstaterats vid den tidigare undersökningen.

ii) *Ryssland*

(44) Den konstaterade dumpningsmarginalen, uttryckt i procent av priset cif vid gemenskapens gräns, var betydligt högre än den som konstaterats vid den tidigare undersökningen.

4.3.5 **Slutsats**

(45) Vad importen från Vitryssland och Ryssland beträffar kan slutsatsen därför dras att dumpningen har fortsatt i avsevärd utsträckning. Det har inte framkommit något som tyder på att dumpningen skulle upphöra om antidumpningsåtgärderna upphävdes.

4.4 UKRAINA

(46) Liksom vid den tidigare undersökningen visade Ukraina ingen samarbetsvilja. Enligt Eurostats uppgifter förekom ingen import från Ukraina under undersökningsperioden, även om det förekommit import under tidigare år. Det var därför nödvändigt att undersöka om dumpningen skulle återkomma om åtgärderna upphävdes. Ingen ukrainsk tillverkare samarbetade. Därför måste avgörandena i enlighet med artikel 18 i grundförordningen grundas på tillgängliga uppgifter. I detta sammanhang bör det noteras att det finns bevisning som tyder på att det finns kaliumkloridgruvor i drift i Ukraina. Denna bevisning tyder dock på att dessa gruvor har avsevärt lägre kapacitet än gruvorna i Ryssland och Vitryssland. En jämförelse mellan kapaciteten i dessa ukrainska gruvor och förbrukningen i gemenskapen visar emellertid att exportpotentialen ändå är väsentlig. Vad beträffar prisnivån för eventuell import från Ukraina bör det noteras att det inte råder någon brist på kaliumklorid på gemenskapsmarknaden. En ny aktör som vill ta sig in på gemenskapsmarknaden kan alltså göra detta endast om den tar ut priser som underskrider de som tas ut av de aktörer som för närvarande är verksamma på denna marknad, dvs. dumpade priser. Det bör även noteras att import från Ukraina i det förflutna har skett till i stort sett samma priser som de som tagits ut av Ryssland och Vitryssland.

4.4.1 **Slutsats**

(47) Mot denna bakgrund, och i avsaknad av bevisning som tyder på motsatsen, t.ex. uppgifter om kapacitetsutnyttjande och om volymer och priser för export till andra tredje länder, dras slutsatsen att det är sannolikt att den dumpade importen från Ukraina skulle återkomma om åtgärderna upphävdes.

5. **DEFINITION AV GEMENSKAPSINDUSTRIN**

(48) Vid undersökningen bekräftades att de sökande gemenskapstillverkarna stod för 99 % av gemenskapens tillverkning av kaliumklorid och därmed utgör gemenskapsindustrin enligt artiklarna 4.1 och 5.4 i grundförordningen.

▼B

6. ANALYS AV GEMENSKAPSINDUSTRINS SITUATION OCH AV GEMENSKAPSMARKNADEN FÖR KALIUMKLORID

(49) För det första bör det noteras att uppgifterna om lönsamhet och investeringar under skadeundersökningsperioden beräknades med utgångspunkt i siffror från tre gemenskapstillverkare: Cleveland Potash Limited, Comercial de Potasas, SA och Kali und Salz GmbH. Den fjärde gemenskapstillverkaren, SCPA, undantogs delvis på grund av de särskilda förhållandena för dess gruvdotterbolag Mines de Potasse d'Alsace. Gruvan kommer att stängas inom några år på grund av att kaliumkloridfyndigheterna har uttömts, och inga investeringar görs längre. Gruvans redovisningssystem har dessutom förenklats på ett sådant sätt att tillverkningskostnaden och lönsamheten för kaliumklorid inte längre kan beräknas på ett sätt som gör det möjligt att slå ihop uppgifterna med uppgifter från övriga gemenskapstillverkare. Tillgängliga uppgifter visar dock att gemenskapsindustrins lönsamhet hade varit avsevärt lägre och att investeringarna hade uppvisat en ännu kraftigare nedåtgående utveckling om SCPA hade tagits med i beräkningarna.

(50) För det andra bör det noteras att importen från de berörda länderna under de senaste åren nästan uteslutande skedde enligt förfarandet för aktiv förädling. I enlighet med gemenskapsinstitutionernas sedvanliga praxis ansågs denna import konkurrera med gemenskapsindustrins tillverkning av den berörda produkten, eftersom de gödselmedelstillverkare i gemenskapen som förädlar den importerade produkten köper en del av det råmaterial som används i tillverkningen av sammansatta gödselmedel, vilka även är avsedda för export, från gemenskapsindustrin. Denna import beaktades därför vid fastställandet av förbrukningen i gemenskapen och av de berörda ländernas marknadsandelar samt vid analysen av priserna för kaliumklorid som såldes av de berörda exportörerna.

6.1 FÖRBRUKNINGEN PÅ GEMENSKAPSMARKNADEN

(51) Den sammanlagda förbrukningen av kaliumklorid beräknades som summan av

a) volymen av gemenskapsindustrins försäljning av egentillverkad kaliumklorid på gemenskapsmarknaden,

b) volymen av icke sökande gemenskapstillverkares försäljning på gemenskapsmarknaden,

c) importen till gemenskapen av kaliumklorid från de berörda länderna, och

d) importen till gemenskapen av kaliumklorid från alla andra tredje länder.

(52) Förbrukningen, beräknad på detta sätt, minskade från omkring 7 460 000 ton 1994 till cirka 7 290 000 ton under undersökningsperioden, dvs. med omkring 2,3 %. Under skadeundersökningsperioden varierade emellertid förbrukningen såsom visas i tabellen nedan.

(tusen ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Förbrukning i gemenskapen	7 460	7 340	7 090	7 600	7 290

Källor: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären, Eurostat, statistikbyråer i Finland, Danmark och Belgien.

6.2 IMPORT FRÅN DE BERÖRDA LÄNDERNA

6.2.1 **Importvolym**

(53) Volymen av importen av kaliumklorid med ursprung i Ryssland minskade från 397 000 ton 1994 till 305 000 ton under undersökningsperioden, vilket motsvarar en minskning på omkring 23 %. Volymen av importen med ursprung i Vitryssland minskade från 137 000 ton 1994 till 91 000 ton under undersökningsperioden, dvs. med omkring 34 %. Ukraina exporterade endast under 1994, 1995 och 1997, och

▼B

utvecklingen gick kraftigt nedåt. Den sammanlagda importen från de berörda länderna minskade med omkring 32 % under skadeundersökningsperioden. Minskningen var emellertid inte konstant: den sammanlagda importen från de berörda länderna minskade fram till 1996, då den som lägst var 132 000 ton, och började sedan öka igen för att vid undersökningsperiodens början ha blivit tre gånger så stor.

(54) Undersökningen har visat att den importvolym som uppgivits av IPC är högre än Eurostats siffra, eftersom flera medlemsstater med endast en stor importör av konfidentialitetsskäl inte lämnat fullständiga uppgifter. Kompletterande uppgifter begärdes och mottogs från dessa medlemsstater. Mot denna bakgrund konstaterades att den importvolym som uppgivits av IPC inte i någon större utsträckning skiljer sig från de fullständiga uppgifterna från Eurostat.

(tusen ton)

Import	1994	1995	1996	1997	UP
Ryssland totalt	397	175	122	190	305
Vitryssland totalt	137	113	11	51	91
Ukraina	49	15	0	1	0
Totalt	583	303	132	243	396

Källa: Eurostat och nationella statistikbyråer i Finland, Danmark och Belgien.

Nedan anges vilka volymer som importerats enligt förfarandet för aktiv förädling och dessa volymers andelar av den totala importen till gemenskapen av kaliumklorid från respektive land.

(tusen ton)

Import	1994	1995	1996	1997	UP
Ryssland	61	159	115	178	284
% av importen	*15*	*91*	*94*	*93*	*93*
Vitryssland	34	52	11	51	91
% av importen	*25*	*46*	*100*	*100*	*100*
Ukraina	35	15	0	1	0
% av importen	*72*	*100*	—	*100*	—
Totalt	131	226	126	230	375
% av importen	*22*	*75*	*95*	*95*	*95*

(55) Tabellen ovan visar utvecklingen i samband med att antidumpningsåtgärder infördes. Andelen import enligt förfarandet för aktiv förädling var liten 1994, men under undersökningsperioden skedde i stort sett all import enligt detta förfarande. Import enligt förfarandet för aktiv förädling kontrolleras av medlemsstaternas tullmyndigheter i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ([1]). Vid den nu aktuella undersökningen har ingenting framkommit som tyder på att detta förfarande skulle ha tillämpats i syfte att kringgå åtgärderna. Det bör också noteras att varor som importeras enligt detta förfarande inte omfattas av de antidumpningstullar som är föremål för översyn, vilket förklarar den ökning som ägde rum mot slutet av skadeundersökningsperioden.

6.2.2 **Marknadsandel**

(56) Den berörda importens andel av gemenskapsmarknaden minskade med 2,4 procentenheter under skadeundersökningsperioden. Minskningen var dock inte konstant. Marknadsandelen sjönk från sin högsta nivå på 7,8 % 1994 till sin lägsta nivå på 1,9 % 1996. Efter 1996 ökade

([1]) EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 955/1999 (EGT L 119, 7.5.1999, s. 1).

▼B

marknadsandelen konstant och nådde 5,4 % under undersökningsperioden.

Den berörda importens marknadsandel i %	1994	1995	1996	1997	UP
Vitryssland	1,8	1,5	0,2	0,7	1,2
Ryssland	5,3	2,4	1,7	2,5	4,2
Ukraina	0,7	0,2	0	0	0
Totalt	7,8	4,1	1,9	3,2	5,4

Källa: Eurostat och nationella statistikbyråer i Finland, Danmark och Belgien.

6.2.3 **Prisutveckling och prissättning**

6.2.3.1 *Prisutveckling för den berörda importen*

(57) Prisutvecklingen under skadeundersökningsperioden för den import som är föremål för undersökning fastställdes med utgångspunkt i Eurostats uppgifter enligt skäl 54.

Det genomsnittliga cif-priset vid försäljning på gemenskapsmarknaden av kaliumklorid från de berörda länderna utvecklades på följande sätt:

(ecu/ton)

Genomsnittliga cif-priser för kaliumklorid med mer än 40 % men högst 62 % K_2O	1994	1995	1996	1997	UP
Vitryssland	67,5	86,5	88,3	94,1	100,1
Ryssland	83,1	71,7	74,4	79,4	85,8
Ukraina	83,6	89,9	—	88,0	—
Genomsnitt	79,2	76,8	75,7	83,3	90,8

Källa: Eurostat och nationella statistikbyråer i Finland, Danmark och Belgien.

(ecu/ton)

Genomsnittliga cif-priser för kaliumklorid med mer än 62 % K_2O	1994	1995	1996	1997	UP
Ryssland	—	89,9	93,8	96,7	101,5

Källa: Eurostat och nationella statistikbyråer i Finland, Danmark och Belgien.

(58) Priserna för kaliumklorid med mer än 40 % men högst 62 % K_2O från de berörda länderna steg med i genomsnitt 14,6 % under skadeundersökningsperioden. De vitryska priserna steg kraftigt till en nivå över priserna för kaliumklorid av ryskt ursprung, vilka låg kvar på en relativt låg nivå. Ingen kaliumklorid med ursprung i Ukraina importerades under undersökningsperioden.

(59) Kaliumklorid med mer än 62 % K_2O importerades endast från Ryssland. Det genomsnittliga priset steg med 12,9 % från 89,9 ecu/ton 1995 till 101,5 ecu/ton under undersökningsperioden.

6.2.3.2 *Prissättning*

(60) Antidumpningstullar har varit i kraft i tre år. Under denna tid har mycket små volymer importerats från de berörda länderna för övergång till fri omsättning. Importen har till största delen skett enligt förfarandet för aktiv förädling. Företrädare för IPC gjorde gällande att de på grund av hur detta förfarande fungerar måste erbjuda sin produkt till lägre priser än de som togs ut av gemenskapsindustrin. Detta argument granskades, men ingen tydlig bevisning kunde finnas till stöd för det.

▼B

(61) Vid undersökningen av prissättningen fastställdes ett genomsnitt under undersökningsperioden för de priser för de två huvudsakliga kvaliteterna av kaliumklorid med ursprung i Vitryssland respektive Ryssland som uppgivits av exportörerna för varje försäljningstransaktion till oberoende kunder och för varje återförsäljningstransaktion via en närstående importör. Det rörde sig om fakturerade nettopriser, före tull, vilka motsvarade leveranspriserna eftersom kunderna befann sig så nära lossningshamnarna. De jämfördes med samtliga gemenskapstillverkares vägda genomsnittliga fakturerade priser på gemenskapsmarknaden för de två kvaliteterna av kaliumklorid.

(62) Det konstaterades att IPC:s priser i genomsnitt var mer än 10 % lägre än gemenskapsindustrins priser. Priserna för rysk kaliumklorid var närmare bestämt 20 % lägre och priserna för vitrysk kaliumklorid 5 % lägre.

6.3 GEMENSKAPSINDUSTRINS EKONOMISKA SITUATION

(63) Det bör noteras att gemenskapsindustrins prognoser för 1999 och 2000 grundades på antagandet att åtgärderna skulle komma att bibehållas.

6.3.1 **Tillverkning**

(64) Tillverkningen av kaliumklorid i gemenskapen minskade under hela skadeundersökningsperioden, med undantag för 1996 då den ökade något. Tillverkningen minskade från omkring 7 779 000 ton till omkring 7 026 000 ton, och detta av följande skäl: 1) den gradvisa uttömningen av malmen i den franska gruvan, 2) nedläggningen av några olönsamma gruvor i Tyskland och Spanien, 3) geologiska avvikelser i en gemenskapstillverkares gruva 1997 och under undersökningsperioden. Enligt gemenskapsindustrins prognos kommer tillverkningen att öka under 1999 och 2000, så att 1997 års nivå nås under 2000.

Tillverkningen av kaliumklorid i gemenskapen var följande:

(tusen ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Tillverkning	7 779	7 428	7 541	7 368	7 026

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.3.2 **Produktionskapacitet**

(65) Gemenskapsindustrins produktionskapacitet minskade från omkring 10 000 000 ton 1994 till cirka 9 300 000 ton under undersökningsperioden. Endast 1996 ökade produktionskapaciteten något jämfört med föregående år. Under 1999 och 2000 väntas gemenskapsindustrin minska sin kapacitet ytterligare, till omkring 8 500 000 ton 2000, på grund av den gradvisa uttömningen av malmen i den franska gruvan.

Den sammanlagda produktionskapaciteten för kaliumklorid var följande:

(tusen ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Kapacitet	9 996	9 414	9 472	9 403	9 293

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.3.3 **Kapacitetsutnyttjande**

(66) Gemenskapsindustrins kapacitetsutnyttjande ökade mellan 1994 och 1996 men började minska 1997, huvudsakligen på grund av att den franska tillverkaren inte längre kunde tillverka all den kaliumklorid som dess maskinkapacitet för malmförädling tillät, till följd av den minskande tillgången på malm. Under 1999 och 2000 förväntas dock gemenskapsindustrins kapacitetsutnyttjande öka i takt med kapacitetsminskningen i Frankrike för att nå en nivå på 86 % 2000.

▼B

Gemenskapsindustrins kapacitetsutnyttjande när det gäller kaliumklorid utvecklades enligt följande:

(%)

	1994	1995	1996	1997	UP
Kapacitetsutnyttjande	77,8	78,9	79,6	78,4	75,6

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.3.4 **Försäljningsvolym**

Volymen av gemenskapsindustrins försäljning av egentillverkad kaliumklorid till icke närstående kunder minskade från omkring 5 530 000 ton 1994 till omkring 5 260 000 ton under undersökningsperioden. Försäljningsvolymen ökade avsevärt mellan 1996 och 1997 men minskade igen under undersökningsperioden. Vid utgången av 2000 förväntas gemenskapsindustrin dock ha ökat sin försäljningsvolym till 1997 års nivå. Gemenskapsindustrins försäljningsvolym på gemenskapsmarknaden utvecklades enligt följande:

(tusen ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Gemenskapsindustrins försäljningsvolym	5 530	5 452	5 415	5 750	5 261

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.3.5 **Marknadsandel**

(67) Gemenskapsindustrins marknadsandel minskade från 74,1 % 1994 till 72,2 % under undersökningsperioden, dvs. med omkring 2 procentenheter. Under denna period ökade marknadsandelen fram till 1996, varefter den började minska för att hamna på undersökningsperiodens nivå.

Gemenskapsindustrins marknadsandel utvecklades enligt följande:

(%)

	1994	1995	1996	1997	UP
Gemenskapsindustrins marknadsandel	74,1	74,3	76,4	75,6	72,2

Källor: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären, Eurostat, statistikbyråer i Finland, Danmark och Belgien.

6.3.6 **Prisutveckling**

(68) Undersökningen visade att gemenskapstillverkarnas genomsnittliga försäljningspris för den mest sålda kvaliteten av kaliumklorid i standardform (med mer än 40 % men högst 62 % K_2O) steg från 90,1 ecu/ton 1994 till 104,2 ecu/ton under undersökningsperioden. Detta motsvarar en ökning på 15,6 %. Priserna för kaliumklorid med mer än 62 % K_2O sjönk emellertid från 137,7 ecu/ton 1994 till 122,0 ecu/ton under undersökningsperioden. Detta motsvarar en minskning på 11,4 %. Prisminskningen sammanfaller med en avsevärd ökning av volymen av gemenskapsindustrins försäljning av kvaliteten i fråga under skadeundersökningsperioden. Större order medförde stordriftsfördelar, och kunderna åtnjöt därmed lägre genomsnittliga priser.

(69) Den allmänna utvecklingen av försäljningspriserna för kaliumklorid i standardform med mer än 40 % men högst 62 % K_2O mellan 1994 och undersökningsperioden var uppåtgående, med en tillfällig prisminskning 1997 och sedan en ökning med 7,9 % under undersökningsperioden. Gemenskapsindustrin förväntar sig att den positiva utvecklingen vad beträffar försäljningspriserna för kaliumklorid med mer än 40 % men högst 62 % K_2O kommer att fortsätta under 1999 och 2000 och att priserna för kaliumklorid med mer än 62 % K_2O kommer att sjunka något.

▼B

Gemenskapsindustrins genomsnittliga försäljningspriser för kaliumklorid på gemenskapsmarknaden utvecklades enligt följande:

(ecu/ton)

Genomsnittliga försäljningspriser	1994	1995	1996	1997	UP
Kaliumklorid i standardform med mer än 40 % men högst 62 % K_2O	90,1	96,8	101,6	96,6	104,2
Kaliumklorid i standardform med mer än 62 % K_2O	137,7	138,7	134,8	123,2	122,0

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.3.7 **Lönsamhet**

(70) Vid analysen av gemenskapsindustrins lönsamhet beaktades i enlighet med sedvanlig praxis även inkomsterna från försäljning av vissa biprodukter från tillverkning av kaliumklorid. Det bör även erinras om att den franska tillverkaren, SCPA, av de orsaker som anges i skäl 49 undantogs från beräkningen av gemenskapsindustrins lönsamhet.

(71) Gemenskapsindustrins lönsamhet, uttryckt i procent av nettoförsäljningen, ökade under skadeundersökningsperioden från en vägd genomsnittlig förlust på 1,0 % 1994 till en vinst på 3,3 % under undersökningsperioden. Det bör noteras att lönsamheten förbättrades konstant, med undantag för 1997 när vinsten sjönk till nära noll. Under 1999 och 2000 förväntas gemenskapsindustrins lönsamhet ligga kvar under den nivå som anses normal för en högriskindustri som kaliumkloridutvinning. Gemenskapsindustrins lönsamhet på gemenskapsmarknaden för kaliumklorid utvecklades enligt följande:

(%)

	1994	1995	1996	1997	UP
Vinst	− 1,0	− 0,5	1,5	0,1	3,3

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.3.8 **Sysselsättning**

(72) Sysselsättningen i gemenskapsindustrin minskade från 8 460 anställda 1994 till 6 936 anställda under undersökningsperioden, dvs. med 18,0 %. Antalet anställda förväntas sjunka ytterligare under 1999 och 2000 på grund av den nära förestående nedläggningen av den franska gruvan. Gemenskapsindustrins sysselsättningssituation utvecklades enligt följande:

Personal inom kaliumkloridtillverkningen	1994	1995	1996	1997	UP
Antal anställda	8 460	7 919	7 296	7 213	6 936

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.3.9 **Lager**

(73) De utgående lagren hos gemenskapstillverkarna av kaliumklorid minskade från 560 000 ton 1994 till 469 000 ton under undersökningsperioden, dvs. med omkring 16 %. De utgående lagren ökade kontinuerligt mellan 1994 och 1996 men sjönk avsevärt 1997 för att återigen öka något under undersökningsperioden.

▼B

De utgående lagren hos gemenskapsindustrin för kaliumklorid utvecklades enligt följande:

(tusen ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Utgående lager	560	614	903	415	469

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.3.10 **Investeringar**

(74) Gemenskapsindustrins sammanlagda investeringar minskade från omkring 87,7 miljoner ecu 1994 till omkring 52,9 miljoner ecu under undersökningsperioden, dvs. med cirka 40 %. Mellan 1994 och 1995 ökade investeringarna till följd av att en stor gemenskapstillverkare moderniserade sina gruvor. Gemenskapsindustrin planerar att öka investeringarna igen under 1999 och 2000, och den förväntade nivån för investeringarna under 2000 ligger över 1996 års nivå. Det bör även erinras om att den franska tillverkaren, SCPA, av de orsaker som anges i skäl 49 undantagits från gemenskapsindustrins investeringsbedömning. Gemenskapsindustrins investeringar utvecklades enligt följande:

(tusen ecu)

	1994	1995	1996	1997	UP
Investeringar	87 722	113 809	84 201	63 908	52 882

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.4 VOLYMER OCH PRISER FÖR IMPORT FRÅN ANDRA TREDJE LÄNDER

(75) Volymen av importen av kaliumklorid från andra tredje länder ökade under skadeundersökningsperioden från omkring 1 348 000 ton 1994 till omkring 1 566 000 ton under undersökningsperioden. Detta motsvarar en ökning på cirka 16,2 %. Större delen av denna ökning utgörs av import från Israel.

(tusen ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Import från andra tredje länder	1 348	1 552	1 495	1 555	1 566

Källa: Eurostat.

(76) Marknadsandelen för import från andra tredje länder ökade från 17,9 % 1994 till 21,0 % 1995 och var sedan relativt stabil och låg på 21,4 % vid utgången av undersökningsperioden.

(77) Det genomsnittliga försäljningspriset för import från andra tredje länder redovisas för att prisutvecklingen under skadeundersökningsperioden skall kunna urskiljas. Enligt uppgifter från Eurostat steg de genomsnittliga försäljningspriserna för denna import konstant från 96,5 ecu/ton 1994 till 120,5 ecu/ton 1997. Priset sjönk sedan till 112,3 ecu/ton under undersökningsperioden. Detta motsvarar en ökning på 16,4 % under undersökningsperioden.

Utvecklingen var följande:

(ecu/ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Genomsnittligt pris för import från andra tredje länder	96,5	101,8	104,3	120,5	112,3

Källa: Eurostat.

▼B

6.5 GEMENSKAPSINDUSTRINS EXPORTVERSAMHET

(78) Eftersom den tillverkning som anges i avsnitt 6.3.1 är avsedd för försäljning både inom och utanför gemenskapen, analyserades också gemenskapsindustrins export av kaliumklorid till tredje land. Denna analys visade att exporten uppgick till 2 314 000 ton 1994, jämfört med 1 658 000 ton under undersökningsperioden. Exporten präglades av en nedåtgående tendens, utom under 1997 då exporten ökade jämfört med föregående år. Den sammanlagda exportminskningen uppgår till 28,3 % under skadeundersökningsperioden. Gemenskapsindustrin förväntar sig för 1999 och 2000 en något mindre export än under undersökningsperioden. Såsom förklaras i avsnitt 7.3 beror denna nedåtgående utveckling sannolikt på att de berörda länderna avsevärt har ökat sina marknadsföringsinsatser på andra tredje marknader än gemenskapen, sedan antidumpningsåtgärderna avseende import av kaliumklorid med ursprung i de berörda länderna trädde i kraft i gemenskapen. På grund av den hårda priskonkurrensen har gemenskapsindustrin inte kunnat leverera samma mängder kaliumklorid som tidigare till marknader i tredje land.

Utvecklingen under skadeundersökningsperioden var följande:

(tusen ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Gemenskapindustrins ex portförsäljningsvolym	2 314	1 815	1 671	1 947	1 658

Källa: gemenskapsindustrins svar på frågeformulären.

6.6 SLUTSATS

(79) Olika ekonomiska indikatorer avseende gemenskapsindustrin utvecklades på olika sätt under skadeundersökningsperioden. Sedan kombinerade åtgärder (fast tull och minimipris) infördes 1994 har gemenskapsindustrins situation förbättrats. Ekonomiska faktorer såsom genomsnittligt försäljningspris per ton för den mest sålda kvaliteten, lagervolym och lönsamhet uppvisade en positiv utveckling.

(80) De genomsnittliga försäljningspriserna för kaliumklorid i standardform med mer än 40 % men högst 62 % K_2O steg med 15,6 % under skadeundersökningsperioden. För det andra har lagervolymerna minskat sedan 1996, vilket tyder på en ökad efterfrågan på marknaden. För det tredje har gemenskapsindustrins försäljning, efter två år med förluster, återigen varit lönsam sedan 1996. Detta hänger tydligt samman med de högre försäljningspriserna, vilka möjliggjordes genom införandet av mer effektiva antidumpningsåtgärder 1994.

(81) Analysen visar emellertid också att denna positiva utveckling inte omfattar alla indikatorer och att en nedåtgående tendens kan konstateras, särskilt från och med 1996. Det är framför allt tillverkningsvolymen, kapaciteten, kapacitetsutnyttjandet, marknadsandelen, försäljningsvolymen, sysselsättningen och investeringarna som inte utvecklats i positiv riktning.

(82) Gemenskapsindustrins försäljningsvolym minskade med 4,9 % under skadeundersökningsperioden. Dess tillverkningsvolym och kapacitet minskade med 9,7 % respektive 7,0 %, vilket ledde till en minskning med 2,2 procentenheter av kapacitetsutnyttjandet. Vidare minskade gemenskapsindustrins investeringar kraftigt, med 39,7 %, samtidigt som den tvingades reducera sin personalstyrka med 18,0 %.

(83) Såsom anges ovan minskade förbrukningen av kaliumklorid i gemenskapen med omkring 2,3 % och var som lägst 1996. Gemenskapsindustrins andel av gemenskapsmarknaden minskade med 1,9 %; de berörda ländernas marknadsandel minskade med 2,4 % medan andra tredje länders, framför allt Israels, marknadsandel ökade med 3,4 %. Sedan 1996 har gemenskapsindustrins marknadsandel emellertid minskat med mer än 4 %; de berörda ländernas marknadsandel har ökat med 3,5 % medan de övriga tredje ländernas marknadsandel förblivit i stort sett oförändrad. Slutsatsen kan därför dras att importen från andra tredje länder inte på något betydande sätt påverkade gemenskapsindustrins ekonomiska situation mellan 1996 och utgången av undersökningsperioden.

▼B

(84) Gemenskapsindustrins och de berörda ländernas genomsnittliga priser steg i samma takt (utom för kaliumklorid i standardform med mer än 62 % K_2O), såsom visas i skälen 57 och 69. Detsamma gäller övriga tredje länder. Priserna för kaliumklorid från de berörda länderna, särskilt Ryssland, var dock fortfarande lägst, vilket, trots begränsningen av importen med ursprung i de tre berörda länderna, inverkade negativt på gemenskapsindustrins försäljningsvolym, marknadsandel och lönsamhet.

(85) Slutligen undersöktes konsekvenserna av den minskande exportförsäljningen. Exportförsäljningen, som utgjorde 24 % av gemenskapsindustrins sammanlagda försäljning under undersökningsperioden, minskade med 28,3 % under skadeundersökningsperioden på grund av den hårda konkurrensen på marknaderna i tredje land. Även om detta till viss del skulle kunna förklara den negativa utvecklingen för framför allt gemenskapsindustrins tillverkning, utgör det inte en tillräcklig förklaring till den allmänna negativa tendensen.

Sammanfattningsvis kunde det genom undersökningen slås fast att gemenskapsindustrins situation visserligen har förbättrats något, men att flera ekonomiska faktorer inte uppvisade någon särskilt positiv utveckling och att gemenskapsindustrin fortfarande är känslig för eventuellt återkommande skadevållande dumpning, om åtgärderna tillåts upphöra att gälla.

7. SANNOLIKHET FÖR ÅTERKOMMANDE SKADA

7.1 DEN INHEMSKA MARKNADEN I DE BERÖRDA LÄNDERNA

(86) De berörda länderna har enorma reserver av kaliumklorid. Den inhemska förbrukningen av kaliumklorid i Vitryssland och Ryssland föll emellertid drastiskt under första halvan av 1990-talet och låg kvar på en låg nivå under skadeundersökningsperioden. Den inhemska försäljningen i dessa två länder ökade med omkring 6 % under undersökningsperioden jämfört med 1994 men utgjorde ändå mindre än en fjärdedel av den inhemska tillverkningen av kaliumklorid. Det finns ingen anledning att tro att efterfrågan på den inhemska marknaden skulle ha utvecklats annorlunda i Ukraina.

7.2 EXPORT ENLIGT FÖRFARANDET FÖR AKTIV FÖRÄDLING

(87) En analys av priserna vid försäljning av kaliumklorid som importerats enligt förfarandet för aktiv förädling gjordes för att det skulle kunna bedömas vilka priser som skulle komma att tas ut för importen om antidumpningsåtgärderna tilläts upphöra att gälla. IPC:s priser i gemenskapen, vilka nästan uteslutande avsåg export enligt förfarandet för aktiv förädling, var, såsom framgår av skäl 62, i genomsnitt betydligt mer än 10 % lägre än gemenskapsindustrins försäljningspriser.

7.3 DE BERÖRDA LÄNDERNAS EXPORT TILL TREDJE LAND

(88) I avsnitt 6.2 beskrivs hur de berörda ländernas export till gemenskapen och deras andel av gemenskapsmarknaden utvecklats.

(89) Dessutom analyserades hur volymen av Vitrysslands och Rysslands export till andra större marknader än gemenskapen utvecklats, med utgångspunkt i svaren på frågeformulären och de uppgifter som sedan lämnats av IPC. Den ukrainska tillverkningen säljs inte genom IPC, och inga uppgifter om Ukrainas exportförsäljning till tredje land fanns att tillgå eftersom de ukrainska exporterande tillverkarna inte samarbetade vid undersökningen. Under undersökningsperioden var Vitrysslands och Rysslands viktigaste exportmarknad Kina, vars import ökade med omkring 87 % under skadeundersökningsperioden. Den näst största marknaden var Brasilien, som under undersökningsperioden importerade omkring 34 gånger så mycket kaliumklorid från Vitryssland och Ryssland som under 1994. Förenta staterna och Norge var de tredje och fjärde största marknaderna med kraftigt ökande importvolymer, såsom framgår av tabellen nedan. Japan och andra mindre marknader minskade något sin sammanlagda import från de två länderna under skadeundersökningsperioden.

▼B

(90) Norge, som har ett betydande användarintresse men inga tillverkare av kaliumklorid, importerade nästan ingen kaliumklorid från Vitryssland och Ryssland under 1994. Sedan de effektiva kombinerade antidumpningsåtgärderna mot kaliumklorid från de berörda länderna infördes av gemenskapen har Vitrysslands och Rysslands export lagts om till Norge i sådan utsträckning att de berörda ländernas marknadsandel i Norge uppgick till 71,3 % ([1]) under undersökningsperioden, och volymen av Vitrysslands och Rysslands försäljning till detta land översteg redan 1995 deras sammanlagda försäljning till gemenskapen ([2]).

(91) Tabellen nedan, som av konfidentialitetsskäl innehåller indexerade siffror, visar utvecklingen av Vitrysslands och Rysslands exportförsäljning till andra marknader än gemenskapen under skadeundersökningsperioden.

(index)

De berörda ländernas export till andra marknader än gemenskapen	1994	1995	1996	1997	UP
Kina	100	167	127	183	187
Brasilien	100	414	2 535	4 062	3 438
Förenta staterna	100	104	103	157	157
Norge	100	3 833	5 750	5 383	4 933
Japan	100	94	78	79	84
Övriga	100	74	74	90	96
Totalt	100	130	137	188	186

Källa: IPC:s svar på frågeformuläret.

(92) Vid bedömningen av denna exports betydelse bör det noteras att de berörda ländernas export till gemenskapen under undersökningsperioden var ungefär lika stor som deras export till Norge. De berörda ländernas sammanlagda export till andra marknader än gemenskapen var dessutom ungefär lika stor som gemenskapsindustrins sammanlagda försäljning på gemenskapsmarknaden.

(93) En jämförelse mellan leveranspriserna för alla typer av kaliumklorid visar att priserna vid försäljning till Norge, Brasilien och Japan under undersökningsperioden var högre än priserna vid försäljning till gemenskapen. Prisnivån i Kina var lägre under tidigare år men nådde under undersökningsperioden samma nivå som priserna i gemenskapen. Priserna vid export till Förenta staterna har under hela skadeundersökningsperioden legat lägre än priserna vid export till gemenskapen.

7.4 TILLVERKNING, KAPACITET, KAPACITETSUTNYTTJANDE, LAGER OCH INVESTERINGAR

(94) Uppgifter om dessa indikatorer togs emot från de två samarbetsvilliga företagen i Ryssland och från ett företag i Vitryssland. Eftersom de ukrainska företagen inte samarbetade fanns inga andra uppgifter att tillgå än uppgifter om kapacitet (277 000 ton per år) som offentliggjorts i en rapport från International Fertilizer Industry Association nyligen.

(95) Såsom framgår av tabellen nedan låg produktionskapaciteten i Vitryssland och Ryssland stilla under skadeundersökningsperioden på sammanlagt 19 844 000 ton kaliumklorid, vilket utgör 33 % av

([1]) *Källa:* International Fertilizer Industry Association.
([2]) *Källa:* IPC:s svar på frågeformuläret.

▼B

kapaciteten i världen och motsvarar nästan tre gånger förbrukningen i gemenskapen.

(tusen ton)

Produktionskapacitet	1994	1995	1996	1997	UP
Vitryssland	9 077	9 077	9 077	9 077	9 077
Ryssland	10 767	10 767	10 767	10 767	10 767
Totalt	19 844	19 844	19 844	19 844	19 844

Källa: International Fertiliser Industry Association.

(96) Vitryssland och Ryssland lyckades öka sin tillverkning med 39 % under skadeundersökningsperioden. Såsom framgår av tabellen nedan (som av konfidentialitetsskäl innehåller indexerade siffror) ökade tillverkningsvolymerna relativt stadigt, med bara en liten minskning 1996.

(index)

Tillverkning	1994	1995	1996	1997	UP
Vitryssland	100	111	108	129	138
Ryssland	100	113	106	137	140
Totalt	100	112	107	133	139

Källa: IPC:s svar på frågeformuläret.

(97) I takt med att tillverkningen ökade förbättrades de vitryska och ryska tillverkarnas kapacitetsutnyttjande, men det ligger fortfarande på en extremt låg nivå och det finns avsevärd ledig kapacitet. Tabellen nedan (som av konfidentialitetsskäl innehåller indexerade siffror) visar att tillverkarnas kapacitetsutnyttjande förbättrades med 38 % under skadeundersökningsperioden.

(index)

Kapacitetsutnyttjande	1994	1995	1996	1997	UP
Vitryssland	100	111	109	130	137
Ryssland	100	116	108	139	142
Totalt	100	112	107	133	138

Källa: IPC:s svar på frågeformuläret.

(98) Vad beträffar lagren kunde ingen tydlig tendens urskiljas. Generellt sett varierade lagernivåerna avsevärt under skadeundersökningsperioden. De tre tillverkarnas lager låg på en relativt låg nivå vid utgången av undersökningsperioden.

(99) Vitrysslands och Rysslands investeringar i sina kaliumkloridgruvor och fabriker ökade med omkring 172 % under skadeundersökningsperioden. Tillväxttendensen bröts endast en gång 1996 när investeringarna minskade, men följande år nådde investeringarna återigen en nivå som var 3,5 gånger så hög som 1996 års nivå. Eftersom ingen kapacitetsökning ägde rum är det sannolikt att investeringarna avsåg en modernisering av de befintliga tillverkningsanläggningarna.

7.5 SLUTSATS BETRÄFFANDE SANNOLIKHETEN FÖR ÅTERKOMMANDE SKADEVÅLLANDE DUMPNING

(100) De tillgängliga uppgifterna har visat att produktionskapaciteten och kapacitetsutnyttjandet hos tillverkarna i Vitryssland och Ryssland fortfarande ligger på extremt låga nivåer, trots att Vitryssland och Ryssland har lyckats lägga om en del av sin försäljning från gemenskapsmarknaden till andra marknader, t.ex. Kina och Brasilien, och har kunnat ta ut relativt fördelaktiga priser på vissa av dessa marknader.

▼B

(101) Den inhemska förbrukningen har minskat kraftigt, och denna situation förväntas inte ändras under den närmaste framtiden. Dessutom är de intäkter som är möjliga att uppnå på gemenskapsmarknaden mycket mer attraktiva än de som kan erhållas på den inhemska marknaden. Dessa faktorer tyder på att de vitryska och ryska exportpriserna skulle kunna vara mycket lägre än de var under undersökningsperioden och ändå vara attraktiva för de berörda exportörerna.

(102) De alternativa marknaderna i avlägsna länder är rimligen mindre lönsamma än gemenskapsmarknaden, som eftersom den ligger nära kan nås kostnadseffektivt med hjälp av sjö- eller järnvägstransport. Dessutom betalar kunderna i gemenskapen normalt sett med hårdvaluta, och kortare betalningsfrister tillämpas. Det bör noteras att prisnivån på vissa marknader, t.ex. Brasilien, visserligen är högre än i gemenskapen, men att kostnaderna för frakten från de berörda länderna till dessa marknader är mycket högre än till gemenskapen. Försäljning på gemenskapsmarknaden är ännu mer attraktiv i jämförelse med försäljning till Förenta staterna och Kina, där leveranspriserna är lägre än i gemenskapen. Norge är ett exempel på ett västeuropeiskt land i närheten av de berörda länderna där inga tullar förekommer på importerad kaliumklorid. Import från de berörda länderna dominerar nu nästan helt i Norge. Denna import sker till priser som är något högre än priserna vid import till gemenskapen enligt förfarandet för aktiv förädling, men ändå betydligt lägre än gemenskapstillverkarnas priser.

(103) De enorma råmaterialreserverna, det låga kapacitetsutnyttjandet, den ogynnsamma inhemska förbrukningssituationen, den högre kostnaden för frakt till alternativa marknader, behovet av hårdvaluta och den rådande marknadssituationen i Norge visar att de berörda länderna har en mycket stor potential för lågprisexport till gemenskapen och att det i avsaknad av åtgärder är sannolikt att den skadevållande dumpningen återkommer.

(104) Ukraina samarbetade inte vid undersökningen och lämnade alltså inga uppgifter. Därför måste enligt artikel 18 i grundförordningen tillgängliga uppgifter användas. Det konstaterades i detta avseende att den ukrainska kaliumkloridindustrin har nära ekonomiska förbindelser med den vitryska och den ryska industrin. Det har redan visats i avsnitt 4.4 att det är sannolikt att dumpningen skulle återkomma i stora volymer. Det råder inget tvivel om att sådan import, som skulle konkurrera direkt med importen från Vitryssland och Ryssland, skulle ha en skadlig inverkan på gemenskapsindustrin. Slutsatsen dras därför att det, när det gäller import med ursprung i Ukraina, är sannolikt att den skadevållande dumpningen skulle återkomma om åtgärderna upphörde att gälla.

(105) Av dessa skäl dras slutsatsen att det i avsaknad av åtgärder är sannolikt att den skadevållande dumpningen skulle återkomma och att antidumpningsåtgärderna därför bör bibehållas.

8. GEMENSKAPENS INTRESSE

8.1 INLEDNING

(106) Det undersöktes i enlighet med artikel 21 i grundförordningen huruvida en förlängning av de gällande antidumpningsåtgärderna skulle strida mot gemenskapens intresse totalt sett. Fastställandet av gemenskapens intresse grundades på en bedömning av alla de olika intressena, t.ex. gemenskapsindustrins, importörernas och användarnas. För att en bedömning skulle kunna göras av de sannolika verkningarna av att bibehålla åtgärderna begärdes uppgifter från samtliga ovannämnda berörda parter.

(107) Det bör erinras om att antagandet och upprätthållandet av åtgärder vid de tidigare undersökningarna inte har ansetts strida mot gemenskapens intresse. Dessutom bör det noteras att den nu aktuella undersökningen är en översyn, varvid en situation där antidumpningsåtgärder redan har tillämpats analyseras. Tidpunkten för denna översyn, och dess karaktär, gör det därmed möjligt att göra en bedömning av eventuella negativa, otillbörliga verkningar för de berörda parterna av de antidumpningsåtgärder som införts.

(108) Frågeformulär sändes till 17 importörer/användare, och sju icke närstående och två närstående importörer/användare besvarade det.

▼B

Importörerna och användarna fick samma frågeformulär, eftersom många av dem fyller bägge funktionerna. Vidare sändes frågeformulär till tre importörs-/användarorganisationer: European Fertilizer Import Association (EFIA), European Fertilizer Manufacturers Association (EFMA) och COPA/COSEGA. Det var emellertid bara EFIA som besvarade frågeformuläret.

(109) Mot denna bakgrund undersöktes det huruvida det, trots avgörandena om dumpning, skada och fortsatt eller återkommande skadevållande dumpning, fanns tvingande skäl att dra slutsatsen att det inte ligger i gemenskapens intresse att bibehålla åtgärderna i detta fall.

8.2 GEMENSKAPSINDUSTRINS INTRESSE

(110) Såsom anges ovan anses det, om antidumpningsåtgärderna tillåts upphöra att gälla, sannolikt att den dumpade importen för fri omsättning på gemenskapsmarknaden skulle återkomma och att gemenskapsindustrins situation skulle börja försämras igen i ett läge där dess lönsamhet är tämligen god.

(111) Detta skulle kunna medföra en kraftig minskning av antalet anställda, utöver de minskningar som kommer att bli följden när den franska gemenskapstillverkaren upphör med sin verksamhet.

(112) Vidare visar de pågående och planerade omstruktureringarna att gemenskapsindustrin inte är redo att lämna detta tillverkningssegment, även om kaliumkloridtillverkningen i Frankrike kommer att upphöra. Det är därför av största intresse för gemenskapsindustrin att antidumpningsåtgärderna bibehålls.

8.3 IMPORTÖRERNAS/HANDLARNAS INTRESSE

(113) Två av de sju företag som besvarade frågeformuläret för importörer/användare är renodlade handlare. De övriga fem är dessutom användare. De viktigaste argumenten från handlarnas sida lämnades i EFIA:s svar på frågeformuläret.

(114) Importörerna av kaliumklorid motsätter sig en förlängning av antidumpningsåtgärderna. De hävdar att kombinationen av en fast tull och ett minimipris har gjort att tillverkarna från de berörda länderna fullständigt har utestängts från gemenskapsmarknaden och att konkurrensen i gemenskapen därigenom har minskat till ett minimum. Till följd av detta, hävdar de, har priset på kaliumklorid på gemenskapsmarknaden blivit onaturligt högt, och tillgången till importerad kaliumklorid har försvårats, särskilt för små handlare.

(115) Det stämmer visserligen att kaliumklorid från de berörda länderna, med undantag för import enligt förfarandet för aktiv förädling, i stort sett har utestängts från gemenskapsmarknaden, men import från Kanada, Israel, Jordanien och några mindre exportländer har tillsammans med ett antal gemenskapstillverkare garanterat konkurrensen på gemenskapsmarknaden. Inga bevis kunde finnas för den påstådda svårigheten för handlarna att få tillgång till importerad kaliumklorid. De åtgärder som föreslås kommer under alla omständigheter att ha en annan form än de som är föremål för översyn och syftar till att öka tillträdet till gemenskapsmarknaden för import från de berörda länderna.

(116) Följaktligen dras slutsatsen att lönsamheten hos de importörer som är renodlade kaliumkloridhandlare inte har påverkats negativt av införandet av antidumpningsåtgärder. Det är inte heller sannolikt att fortsatta åtgärder i annan form kommer att leda till att deras lönsamhet försämras.

8.4 ANVÄNDARNAS INTRESSE

(117) De direkta användarna av kaliumklorid som gödselmedel (jordbrukare) uttryckte ingen mening, trots att deras intresseorganisation mottagit frågeformuläret. Således dras slutsatsen att en fortsatt tillämpning av antidumpningstullar inte är av någon avgörande betydelse för jordbrukarna.

(118) De fem användare som besvarade frågeformuläret är samtliga gödselmedelstillverkare som köper kaliumklorid från gemenskapsindustrin och även importerar kaliumklorid från tredje land. För dessa är kaliumklorid ett råmaterial för tillverkning av sammansatta

▼B

gödselmedel med normalt sett tre olika näringsämnen: kväve, fosfor och kalium (NPK-gödselmedel).

(119) De flesta användare, som även är importörer, lade fram samma argument mot fortsatta åtgärder som de som redovisas ovan i avsnittet ”Importörernas/handlarnas intresse”. En importerande användare uppgav dock att antidumpningsåtgärderna hade skapat en viss prisstabilitet på gemenskapsmarknaden för kaliumklorid, vilket gynnade dess verksamhet.

(120) Användarna har ingen större flexibilitet vad produktmixen beträffar när en antidumpningstull införs på en av gödselmedlets beståndsdelar. Gödselmedelstillverkarna i gemenskapen hävdar att de, eftersom de konkurrerande gödselmedelstillverkarna i tredje land inte betalar någon tull på sin kaliumklorid, inte kan konkurrera med de priser för slutprodukten som deras utländska konkurrenter erbjuder. På exportmarknaden är situationen en helt annan: där är gödselmedelstillverkarna i gemenskapen konkurrenskraftiga tack vare möjligheten till import enligt förfarandet för aktiv förädling.

(121) Vad dessa påståenden beträffar visade undersökningen att kaliumklorid utgör omkring 15–30 % av den sammanlagda kostnaden för ett sammansatt gödselmedel. Tillverkningskostnaden för gödselmedel steg under skadeundersökningsperioden, inte bara på grund av högre kostnader för kaliumklorid utan av flera olika skäl. Det konstaterades att prisnivåerna för andra beståndsdelar i gödselmedel, särskilt kväve, varierade avsevärt under skadeundersökningsperioden. I ett visst fall beräknades den andel som avsåg kaliumklorid av den totala prisökningen för slutprodukten till omkring 20 % under skadeundersökningsperioden.

(122) Det måste visserligen erkännas att kostnadsläget för användarna av kaliumklorid i gemenskapen har försämrats sedan åtgärderna infördes, men kaliumkloridprisernas inverkan på deras sammanlagda tillverkningskostnader är sannolikt inte sådan att deras existens hotas. Eftersom åtgärderna har varit i kraft i sju år kan slutsatsen dras att användarnas situation inte kommer att försämras ytterligare om åtgärderna bibehålls.

8.5 KONSEKVENSER FÖR KONKURRENSEN PÅ GEMENSKAPSMARKNADEN

(123) Såsom nämns ovan har åtgärderna i nuvarande form inneburit att kaliumklorid från de berörda länderna i stort sett stängts ute, med undantag för kaliumklorid som importeras enligt förfarandet för aktiv förädling. Det bör erinras om att importörerna och användarna alltid, även under denna tid, gynnats av att det funnits ett antal konkurrenter – etablerade både i gemenskapen och i tredje land – på marknaden. Det har dock hävdats att åtgärderna i nuvarande form, särskilt minimipriset, trots detta har påverkat marknaden på ett sätt som hindrat konkurrensen. Inga uppgifter som tyder på detta har framkommit under undersökningens gång, men det har konstaterats att anförandet av åtgärderna i nuvarande form har lett till att vissa viktiga försörjningskällor i praktiken stängts ute från gemenskapsmarknaden. Det erinras om att ett sådant utestängande inte var avsikten med de kombinerade åtgärderna (ett minimipris och en särskild tull), vilka endast syftade till att förhindra att de ursprungliga tullarna kringgicks och absorberades.

8.6 SLUTATS OM GEMENSKAPENS INTRESSE

(124) Efter en analys av samtliga berörda intressen anses det att ett bibehållande av antidumpningsåtgärderna sannolikt leder till stabila priser på kaliumklorid på gemenskapsmarknaden, även om det medför vissa negativa verkningar för kaliumkloridanvändarnas ekonomiska situation. Om gemenskapsindustrin däremot lämnas utan tillräckligt skydd mot den dumpade importen skulle detta med största sannolikhet leda till att den skulle mista sin redan blygsamma lönsamhet och till att problemen för användarindustrin skulle bli den övermäktiga. Den nackdel i prishänseende som blir följden för användarna om antidumpningsåtgärderna bibehålls uppvägs därför av fördelarna för gemenskapen av ett förhindrande av att den skadevållande dumpningen återkommer.

▼B

(125) Eftersom antidumpningsåtgärderna i nuvarande form har lett till att importen av den berörda produkten i stort sett har utestängts, med undantag av import för aktiv förädling, och därmed till att en viktig försörjningskälla på denna marknad har försvunnit, dras emellertid slutsatsen att det inte finns några tvingande skäl som talar mot en förlängning av de gällande antidumpningsåtgärderna, men att det ligger i gemenskapens intresse att åtgärdernas form ändras enligt nedan.

9. SLUTGILTIGA ANTIDUMPNINGSÅTGÄRDER

(126) Mot bakgrund av det ovanstående och i enlighet med artikel 11.2 (rörande begäran om översyn från gemenskapsindustrin) och 11.3 (tillämplig på den interimsöversyn som kommissionen inlett på eget initiativ och som endast gäller åtgärdernas form) i grundförordningen, bör de åtgärder avseende import av kaliumklorid med ursprung i Vitryssland, Ryssland och Ukraina som införts genom förordning (EEG) nr 3068/92 bibehållas.

(127) Det bör erinras om att åtgärderna i nuvarande form, dvs. en kombination av ett minimipris och en särskild tull, infördes genom förordning (EG) nr 643/94. Denna åtgärdsform valdes mot bakgrund av den särskilda situation som då rådde. Det fanns starka indikationer på att den antidumpningstull som ursprungligen införts, dvs. en rörlig tull baserad på ett minimipris, kringgicks. Den nu aktuella undersökningen har visat att denna åtgärdsform inte längre är befogad, eftersom det anses osannolikt att de berörda länderna skulle sänka sina exportpriser och på så sätt absorbera den fasta tullen. Undersökningen har dessutom, såsom förklaras i avsnitt 8.6, visat att det inte ligger i gemenskapens intresse att åtgärderna bibehålls i nuvarande form, eftersom detta skulle minska möjligheterna för potentiella leverantörer att bedriva verksamhet på gemenskapsmarknaden. Det anses därför lämpligt att ändra åtgärdernas form såtillvida att minimipriset avskaffas medan den fasta tullen bibehålls.

(128) Det bör slutligen noteras att kommissionen också mottagit förslag till ett åtagande från IPC enligt artikel 8 i grundförordningen. Dessa förslag granskades noggrant och slutsatsen drogs att det, i avsaknad av tillräckliga garantier från exportören och de ryska myndigheterna, inte skulle vara möjligt att effektivt övervaka och kontrollera efterlevnaden av dessa åtaganden, och, dessutom, att risken för kompenserande prissättning av den berörda produkten vid import till gemenskapen enligt förfarandet för aktiv förädling inte kunde uteslutas. Kommissionen var därmed inte övertygad om att de erbjudna prisåtagandena skulle garantera att skadevållande dumpning förhindrades. Erbjudandena avvisades därför.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i förordning (EEG) nr 3068/92 skall ersättas med följande:

”*Artikel 1*

1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av kaliumklorid enligt KN-nummer 3104 20 10, 3104 20 50 och 3104 20 90 och av särskilda blandningar enligt KN-nummer ex 3105 20 10, ex 3105 20 90, ex 3105 90 91, ex 3105 90 91 och ex 3105 90 99 med ursprung i Vitryssland, Ryssland och Ukraina.

2. För tillämpningen av punkt 1 i denna artikel avses med kaliumklorid antingen kaliumklorid som inte innehåller andra gödningsämnen eller kaliumklorid som innehåller andra gödningsämnen i särskilda blandningar. För tillämpningen av antidumpningstullen avses med en särskild blandning en blandning av två eller flera gödningsämnen. ►C1 En sådan blandning skall omfattas av en antidumpningstull om halten av K_2O i blandningen är minst 35 viktprocent, upp till en halt om 62 viktprocent, beräknat på vattenfri torrsubstans. ◄ ►C1 ——————— ◄

3. Tullsatsen skall vara det fasta belopp i euro per ton kaliumklorid som anges nedan för varje kategori och kvalitet (med kaliumklorid av standardkvalitet avses kaliumklorid i pulverform).

▼B

Vitryssland

Kaliumklorid utan tillsats av andra gödningsämnen:

Kategori	Innehållande högst 40 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans		Innehållande mer än 40 viktprocent men högst 62 vitkprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans		Innehållande mer än 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans
Kvalitet	Standard	Icke-standard (även granulat)	Standard	Icke-standard (även granulat)	
TARIC-nummer	3104 20 10 10	3104 20 10 90	3104 20 50 10	3104 20 50 90	3104 20 90 00
Fast belopp (euro/ton)	19,51	30,84	29,51	46,65	48,19

▼C1

Kaliumklorid med tillsats av andra gödningsämnen i särskilda blandningar:

	Innehållande minst 35 viktprocent men högst 40 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans	Innehållande mer än 40 viktprocent men högst 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans
TARIC–nummer	3105 20 10 10, 3105 20 90 10, 3105 60 90 10, 3105 90 91 10, 3105 90 99 10	3105 20 10 20, 3105 20 90 20, 3105 60 90 20, 3105 90 91 20, 3105 90 99 20
Fast belopp (euro/ton)	30,84 (*)	46,65 (*)

(*) De fasta beloppen i de olika kolumnerna skall inte ändras.

▼B

Ryssland

Kaliumklorid utan tillsats av andra gödningsämnen:

Kategori	Innehållande högst 40 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans		Innehållande mer än 40 viktprocent men högst 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans		Innehållande mer än 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans
Kvalitet	Standard	Icke-standard (även granulat)	Standard	Icke-standard (även granulat)	
TARIC-nummer	3104 20 10 10	3104 20 10 90	3104 20 50 10	3104 20 50 90	3104 20 90 00
Fast belopp (euro/ton)	19,61	26,01	29,65	39,33	40,63

▼B

Kaliumklorid med tillsats av andra gödningsämnen i särskilda blandningar:

▼C1

	Innehållande minst 35 viktprocent men högst 40 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans	Innehållande mer än 40 viktprocent men högst 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans
TARIC–nummer	3105 20 10 10, 3105 20 90 10, 3105 60 90 10, 3105 90 91 10, 3105 90 99 10	3105 20 10 20, 3105 20 90 20, 3105 60 90 20, 3105 90 91 20, 3105 90 99 20
Fast belopp (euro/ton)	26,01 (*)	39,33 (*)

(*) De fasta beloppen i de olika kolumnerna skall inte ändras.

▼B

Ukraina

Kaliumklorid utan tillsats av andra gödningsämnen:

Kategori	Innehållande högst 40 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans		Innehållande mer än 40 viktprocent men högst 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans		Innehållande mer än 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans
Kvalitet	Standard	Icke-standard (även granulat)	Standard	Icke-standard (även granulat)	
TARIC-nummer	3104 20 10 10	3104 20 10 90	3104 20 50 10	3104 20 50 90	3104 20 90 00
Fast belopp (euro/ton)	19,61	30,84	29,65	46,65	48,19

Kaliumklorid med tillsats av andra gödningsämnen i särskilda blandningar:

▼C1

	Innehållande minst 35 viktprocent men högst 40 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans	Innehållande mer än 40 viktprocent men högst 62 viktprocent kalium, räknat som K_2O, beräknat på vattenfri torrsubstans
TARIC–nummer	3105 20 10 10, 3105 20 90 10, 3105 60 90 10, 3105 90 91 10, 3105 90 99 10	3105 20 10 20, 3105 20 90 20, 3105 60 90 20, 3105 90 91 20, 3105 90 99 20
Fast belopp (euro/ton)	30,84 (*)	46,65 (*)

(*) De fasta beloppen i de olika kolumnerna skall inte ändras.

▼B

4. I fall där varorna skadats före övergången till fri omsättning och det pris som faktiskt betalats eller skall betalas därför fördelats i enlighet med artikel 145 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 vid bestämningen av tullvärdet, skall antidumpningstullen, beräknad med utgångspunkt i de fasta belopp som anges ovan, sänkas med en procentsats som motsvarar fördelningen av det pris som faktiskt betalats eller skall betalas.

5. Gällande bestämmelser om tullar skall tillämpas.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.